

IMAGINÁRIUM DR. PARNASSE, UK-KAN-F 2009, r. Terry Gilliam (122 min, anglicky / české titulky). Je trochu škoda, že o nejnovejším snímku Terryho Gilliamu se hovoří zejména v souvislosti s poslední hereckou kreací zesnulého Heatha Ledgera, jenž zemřel ještě v průběhu natáčení. Gilliam pak do Ledgerovy role ihned obsadil Johnnoho Deppa, Colina Farrellu a Judea Lawa, jež vytvořili alter ega stejné postavy. Divadelní společnost doktora Parnasse divákům nabízí neotřelý zážitek – každý, kdo prodje neobvyklým zrcadlem, může se ponořit do hlubin vlastní představitivosti. Parnassus je ale vázán smlouvou s ďáblem, která si vybírá svou daň – Satan si má odnést doktorovu dceru ve chvíli jejich šestnáctých narozenin. Kdo se ďáblovi postaví? **THE IMAGINARIUM OF DR. PARNASSUS, UK-CAN-F 2009, dir. Terry Gilliam (122 min, English version / Czech subtitles).** A fantastical morality tale, set in the present-day, it tells the story of Dr. Parnassus and his extraordinary 'Imaginarium', a travelling show where members of the audience get an irresistible opportunity to

choose between light and joy or darkness and gloom. Blessed with the extraordinary gift of guiding the imaginations of others, Doctor Parnassus is cursed with a dark secret. An inveterate gambler, thousands of years ago he made a bet with the devil, Mr. Nick, in which he won immortality. Centuries later, on meeting his one true love, Dr. Parnassus made another deal with the devil, trading his immortality for youth, on condition that when his daughter reached her 16th birthday, she would become the property of Mr. Nick. Dr. Parnassus is desperate to protect her from her impending fate. Mr. Nick arrives to collect but, always keen to make a bet, renegotiates the wager. Now the winner of Valentina will be determined by whoever seduces the first five souls.

KMOTR, USA 1972, r. Francis Ford Coppola (175 min, anglicky / české titulky). Mistrovské epické dílo Francise Forda Coppoly s Marlonem Brandem v hlavní roli patriarchy mafiánské rodiny Corleoneů líčí portrét vzestupu sicilské rodiny v Americe. Její cestu na pokraj ztráty

moci a předávání tradic z otce na syna. Příběh je rozdělen na rodinný život a odporný svět zločinu, do kterého je rodina zapletena. Tento skvělý film získal v roce 1972 cenu za nejlepší film. **THE GODFATHER, USA 1972, r. Francis Ford Coppola (175 min, English / Czech subtitles).** In this Best Picture Oscar winner, Marlon Brando stars as Vito Corleone, the aging Don of the Corleone crime family. His two older sons, Sonny (James Caan) and Fredo (John Cazale), aid him in the family business. His youngest son, Michael (Al Pacino) is a war hero who is being groomed for a career in the legitimate world. After his father is shot and a further attempt to assassinate him is foiled, Michael is forced into acting in the family business. His rise to take his father's place is the plot which makes this one of the greatest gangster movies ever made.

LÍTÁM V TOM, USA 2009, r. Jason Reitman (109 min, anglicky / české titulky). Komedii Lítám v tom natočil Jason Reitman, na Oscara nominovaný režisér snímku Juno. Jejím

hrdinou je Ryan Bingham (George Clooney), odborník na propouštění zaměstnanců, jenž miluje život na cestách. Právě když se blíží k dosažení vysněné mety deseti miliónů naléтанých milí, začíná se jeho pohodový "přelétavý" život otřásat v základech. A může za to i další věčná turistka, kterou na svých cestách pravidelně potkává. **UP IN THE AIR, USA 2009, dir. Jason Reitman (109 min, English version / Czech subtitles).** Ryan Bingham's job is to fire people from theirs. The anguish, hostility, and despair of his "clients" has left him falsely compassionate, living out of a suitcase, and loving every second of it. When his boss hires arrogant young Natalie, she develops a method of video conferencing that will allow termination without ever leaving the office - essentially threatening the existence Ryan so cherishes. Determined to show the naive girl the error of her logic, Ryan takes her on one of his cross country "firing" expeditions, but as she starts to realize the disheartening realities of her profession, he begins to see the downfall to his way of life.

ROZERVANÁ OBJETÍ (Los Abrazos Rotos), ŠPA 2009, r. Pedro Almodóvar (129 min, španělsky / české titulky). Příběh slepého scénáristy Harryho Cainea, jenž v minulosti nosil své pravé jméno Mateo Blanco. Pod ním vystupoval jako úspěšný režisér, který se společně s ženou svého života stal obětí vážné autonehody. Osleplý Mateo přežil a zcela se stáhl do svého scénáristického pseudonymu. **BROKEN EMBRACES, SPA 2009, dir. Pedro Almodóvar (129 min, Spanish / Czech subtitles).** His name was Mateo Blanco and he used to be a film director. After he loses his sight, and the woman he loved, in a tragic accident, he becomes a writer and assumes the pseudonym Harry Caine. A new film by Pedro Almodóvar.

AUTO*MAT, ČR 2009, r. Martin Mareček (90 min, česky / anglické titulky). Ovládáme město nebo město ovládá nás? Stáváme se automaty? Je pražský primátor spíše cyklista nebo populist? Jedeme v tom všichni? Inspiroující, emotivní a vtipný dokumentární příběh

režiséra Martina Marečka hledá hravým způsobem odpovědi na otázky související s životem ve městě, civilizací v pohybu a dobrodružnou cestou ke změně. **AUTO*MAT, CZ 2009, dir. Martin Mareček (90 min, Czech / English subtitles).** Do we rule the city, or the does the city reign over us? Are we becoming automats? Is the Mayor of Prague more cyclist than populist? An inspiring, emotional and witty documentary by director Martin Mareček searches for answers to questions related to life in the city, civilization in motion and attempts to achieve change.

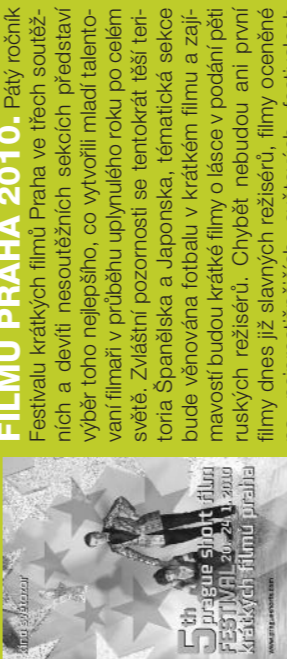
PROTEKTOR, ČR 2009, r. Marek Najbrt (100 min, česky / anglické titulky). Riskantní hra o kariéru, cit, lidskou důstojnost a nakonec o život v temných časech Protektorátu. Rozhlasový reportér Emil Vrbata a herečka Hana jsou manželé. Píše se rok 1938, atraktivní Hana slaví první úspěchy ve filmu, je obletována cítěli. Emil žálí. Německá okupace a začátek války obrátí jejich životy naruby. **PROTECTOR, CZ 2009, dir. Marek Najbrt (100 min, Czech /**

PROGRAM 21. 1. – 3. 2. 2010
Vodíčkova 41 (pasáž Světozor),
tel.: 224 946 824, e-mail: info@kinosvetozor.cz
www.kinosvetozor.cz
Telefonické rezervace - 608 330 088 - pondělí až pátek 10:00 - 17:00
Bar a pokladna kina otevřítají: všední dny 12:30, víkendy 10:30.
The bar and the box office open:
mo - fri at 12:30, weekend at 10:30 am
Wi-Fi Hot Spot non-stop



KINOSVĚTOZOR
arthouse
...jednička s hvězdičkou
cine max FILM TÝDNE
FILM OF THE WEEK

20. 1. – 24. 1. FESTIVAL KRÁTKÝCH FILMŮ PRAHA 2010. Pátý ročník



Festivalu krátkých filmů Praha ve třech soutěžních a devíti nesoutěžních sekcích představí výběr toho nejlepšího, co vytvořili mladí talentovaní filmaři v průběhu uplynulého roku po celém světě. Zvláštní pozornosti se tentokrát těší teritoria Španělska a Japonska, tématická sekcce bude věnována fotbalu v krátkém filmu a zajímavostí budou krátké filmy o lásce v podání pěti ruských režisérů. Chybět nebudou ani první filmy dnes již slavných režisérů, filmy oceněné na neprestížejších světových festivalech a soutěžích, experimentální filmy a ani exkurz po tvorbě nejmladší generace českých filmařů. **PRAGUE SHORT FILM FESTIVAL.** The fifth annual Prague Short Film Festival will feature three competition and nine non-competition sections, presenting the best short films created over the last year by talented young filmmakers from all over the globe. The festival will focus on films from Spain and Japan, and thematic sections will be dedicated to football (soccer, for Americans) in short film. The highlight of this year's festival will be short films about love by five Russian directors. There will also be early films by some of today's famous directors, as well as award winning films from the world's most prestigious festivals and competitions, experimental films and even an overview of the work of the youngest generation of Czech filmmakers.

25. 1. – 3. 2. ČERNEJ DYNAMIT, USA 2009, r. Scott Sanders (83 min, anglicky / české titulky). Ghetttem se šíří panika. Tajemný „Muž“ zadržuje místní širáčinec heroinem a jím distribuovaný populární alkoholický nápoj způsobuje fatální vedlejší účinky. Poté, co „Muž“ výkoná pomstu na jednom ze svých dealerů, vstupuje na scénu bratr oběti. Na cestu za pomstou se vydává vybaven stříelnými zbraněmi, nunchaky a neodolatelně britkými hláskami. Tři desítky let po vzniku nejslavnějších blaxploitation filmů natočil Scott Sanders počtu žánru, jež je zároveň jeho mimořádně povedenou parodií. **BLACK DYNAMITE, USA 2009, dir. Scott Sanders (83 min, English version / Czech subtitles).** Panic is spreading through the ghetto. The Man supplies the local orphanage with heroin and distributes adulterated malt liquor, both with disastrous consequences. After the Man gets revenge on one of his dealers, the victim's brother, Black Dynamite comes on the scene. Seeking vengeance, he equips himself with firearms, nunchucks, and irresistibly scathing remarks. Thirty years after the most famous blaxploitation films, Scott Sanders has shot a tribute to the genre that is also an outstanding parody.



English subtitles). A risky game about career, emotions, human dignity and life in the dark time of the Nazi Protectorate. Czech radio reporter Emil Vrbata is married to an attractive actress Hana. It's 1938, Hana is a successful actress surrounded by many men. Emil is jealous. The German occupation and beginning of WWII turns their lives upside down.

PŘIPRAVUJEME:
4/2 - 10/2
Pouta (AT)
O kapitalismu s láskou
New Yorku, miluji Tě
Černej Dynamit
11/2 - 17/2
Pouta
New Yorku, miluji Tě
Lítám v tom
16/2 - 21/2
La Película - přehlídka španělské kinematografie



DOKUMENTÁRNÍ PONDĚLÍ / DOCUMENTARY MONDAYS
vstupné / entry 80,-

25. 1. / 20:30 / PORODNÍ PLÁN, ČR 2007, r. Gabriela Kontra, Kateřina Kačerovská (117 min, česká verze). Jak vypadá porod? Jak může jeho průběh ovlivnit život dítěte? A jak ovlivní život rodičí ženy? A za jakých podmínek vlastně v současné době v naší zemi přivádíme děti na svět? V tomto filmu provádíme průzkum terénu, který se místy ukazuje jako poměrně nebezpečný - pohybujeme se totiž mezi velmi znepřátelenými tábory, příznivci lékařsky vedeného a přirozeného porodu. **BIRTH PLAN, CZ 2007, dir. Gabriela Kontra, Kateřina Kačerovská (117 min, Czech version).** What does childbirth look like? How can it affect the baby's life? And how does it affect the life of the woman? What are the current conditions in this country under which we bring children into this world? In this film we explore a terrain that is somewhat dangerous at times; we ma-neuver between the camps of mutually hostile groups: supporters of medically controlled

birth on the one hand, and natural birth supporters on the other.

1. 2. / 20:30 / PAHRBEK ČESKÝ, ČR 2009, r. Lucie Králová (58 min, česká verze). Živlový dokument o zrodu minimalistického domu poštovny na vrcholu Sněžky nahlíží fenomén české národní hory v různých vrstevnicích, k nimž patří dědictví sychravých vztahů v českém pohraničí stejně jako současná podnikatelská dobrodružství. **CZECH HUMP, CZ 2009, dir. Lucie Králová (58 min, Czech version).** An elemental documentary about the birth of a minimalist post-office building on the summit of Snezka views the phenomenon of the Czech national mountain in different contour lines, including the heritage of rough times in Czech borderland, as well as present business adventures.

VÝSTAVA / EXHIBITION: POLSKÝ FILMOVÝ PLAKÁT I. (1. listopadu 2009 - 31. ledna 2010)
Po výstavách polského filmového plakátu na MFF Karlovy Vary a na LFŠ v Uherském Hradišti bude poprvé představena část sbírky polských plakátů filmové galanterie Terryho ponožky i v kině Světozor.



21. 1. – 27. 1.		ČTVRTEK / THU 21. 1.	PÁTEK / FRI 22. 1.	SOBOTA / SAT 23. 1.	NEDELE / SUN 24. 1.	PONDĚLÍ / MON 25. 1.	ÚTERÝ / TUE 26. 1.	STŘEDA / WED 27. 1.
SÁL	11:15							
	15:00			fotbal, má láska footy love	panorama	rozervaná objetí los abrazos rotos 13:00	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus 13:00	rozervaná objetí - projekce pro seniory 13:30
	17:00	made in japan	české filmy check the czechs	mezinárodní soutěž 3 international competition 3	zkrat crash	kmotr the godfather 15:15	černej dynamit black dynamite 15:15	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus 16:00
	19:00	mezinárodní soutěž 1 international competition 1	mezinárodní soutěž 2 international competition 2	vítězné filmy awarded films 20:00	labo lab	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus 18:30		černej dynamit black dynamite 18:30
	21:00	první podání first service	pocta janu kounenovi tribute to jan kounen	- closing ceremony	espaňola	černej dynamit black dynamite 21:00		kmotr the godfather 20:30
Festival krátkých filmů Praha: původní znění / české titulky. Vstupné 60,-								
SÁL	14:30			made in japan	vítězné filmy awarded films	černej dynamit black dynamite 14:00	černej dynamit black dynamite 13:30	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus 14:00
	16:30	mezinárodní soutěž 2 international competition 2	mezinárodní soutěž 3 international competition 3	mezinárodní soutěž 1 international competition 1	fotbal, má láska footy love	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus 16:15	rozervaná objetí los abrazos rotos 15:30	černej dynamit black dynamite 16:30
	18:30	zkrat crash	espaňola	pocta janu kounenovi tribute to jan kounen	české filmy check the czechs	černej dynamit black dynamite 18:45	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus 18:15	auto*mat AT 18:45 DVD
	20:30	opening program opening programme	labo lab	panorama	první podání first service	porodní plán - dokumentární pondělí 20:30	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus 20:45	černej dynamit black dynamite 20:45
	22:00	znělky kviff kviff trailers						

DVD = videoprojekce / videoprojection AT anglické titulky / english subtitles \$▼ = snížené vstupné / reduced price

Rezervace přes internet - www.kinosvetozor.cz

Telefonické rezervace - 608 330 088 - pondělí až pátek 10:00 - 17:00

28. 1. – 3. 2.		ČTVRTEK / THU 28. 1.	PÁTEK / FRI 29. 1.	SOBOTA / SAT 30. 1.	NEDELE / SUN 31. 1.	PONDĚLÍ / MON 1. 2.	ÚTERÝ / TUE 2. 2.	STŘEDA / WED 3. 2.
SÁL	11:30			lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air			
	13:45	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	černej dynamit black dynamite	protektor - projekce pro seniory AT
	16:15	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air
	18:30	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	protektor protector AT	
SÁL	21:00	černej dynamit black dynamite	černej dynamit black dynamite	lítám v tom up in the air	černej dynamit black dynamite	černej dynamit black dynamite	černej dynamit black dynamite	
	11:45			imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus			
	14:15	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air	
	16:30	černej dynamit black dynamite	černej dynamit black dynamite	černej dynamit black dynamite	černej dynamit black dynamite	černej dynamit black dynamite	černej dynamit black dynamite	černej dynamit black dynamite
	18:15	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air	černej dynamit black dynamite	lítám v tom up in the air	lítám v tom up in the air
20:30	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	pahrбек český - dokumentární pondělí	lítám v tom up in the air	imaginárium dr. parnasse the imaginarium of dr. parnassus	

DVD = videoprojekce / videoprojection AT anglické titulky / english subtitles \$▼ = snížené vstupné / reduced price

Rezervace přes internet - www.kinosvetozor.cz

Telefonické rezervace - 608 330 088 - pondělí až pátek 10:00 - 17:00

Změna programu vyhrazena

Tištěno na recyklovaném papíře

